

**GENERAL PURPOSE CUTTERS PUS 4 A1****GB IE NI****GENERAL PURPOSE CUTTERS**

Operating instructions and safety instructions

**DK****UNIVERSALSAKS**

Betjeningsvejledning og sikkerhedsanvisninger

**FR BE****CISAILLE UNIVERSELLE**

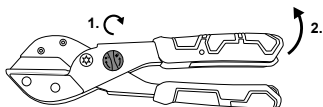
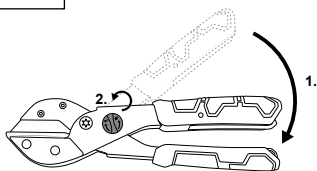
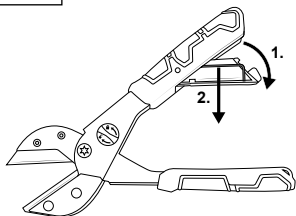
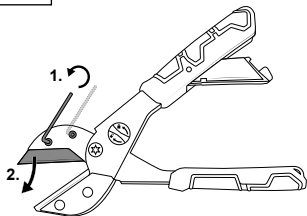
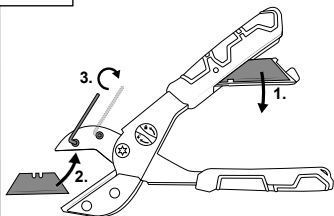
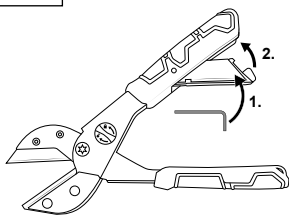
Mode d'emploi et consignes de sécurité

**NL BE****UNIVERSELE SCHAAR**

Gebruiksaanwijzing en veiligheidsvoorschriften

**DE AT CH****UNIVERSALSCHERE**

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

**1****2****3****4****5****6**

## **Introduction**

The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified. Store the product in a secure location. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

## **Intended use**



The product is intended exclusively for cutting various materials, such as plastics, branches or wire.

Use the product only as described and for the range of applications specified. The product is not meant for commercial use. Any other usage or modification of the product is deemed to be improper and carries a significant risk of accidents. The manufacturer accepts no responsibility for damage attributable to misuse. Please also observe the instructions on the packaging.



## **Safety information**

Save all safety warnings and instructions for future reference!

- Ensure that the product is in good working condition before every use. Damaged or loose parts can cause injuries.
- The cutters are not suitable for work on live parts. There is a risk of electric shock!
- These cutters are not intended for use by persons (including children) with limited physical, physiological or intellectual abilities or lack of experience and/or knowledge unless they are supervised by a person who is responsible for their safety, or receive instructions from this person on how to use the tool.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never leave children unattended with the packaging material or the product. There is a risk of suffocation from plastic packaging and risk of death due to cuts. Children frequently underestimate the dangers. Keep children away from the packaging materials and the product.
- Do not touch the blades with your bare hands. There is a risk of injury.
- Do not twist the cutters when cutting. The blade may break and jump in all directions.
-   Wear safety goggles and protective gloves when using the product!
- Make sure that you have a secure footing while working. Failure to do so can lead to serious injury.

## Use

- ◆ To open the cutters, turn the safety lock clockwise towards the  symbol (see figure 1).
- ◆ Always close the cutters when not in use and secure them against unintentional opening. To do so, turn the safety lock anticlockwise towards the  symbol (see figure 2).

## Changing the blade

- ◆ Open the storage compartment in the handle and remove the hex key (see figure 3).
- ◆ Using the hex key, undo the two locking screws and pull the blade downwards out of the holder (see figure 4).
- ◆ Take a new blade out of the storage compartment and place it in the holder. Fix the blade in place by tightening the locking screws with the hex key (see figure 5).
- ◆ Replace the hex key in the storage compartment and fold it back into the handle (see figure 6).

## Cleaning and maintenance

- ◆ Clean the blade carefully after every use. Dirt on the blade can cause rust and reduce the cutting capacity.
- ◆ Rub all the metal parts with an oily cloth. This protects them from rusting.
- ◆ Store the product only in dry, closed rooms.

## Disposal



Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.



The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal and are therefore recyclable. Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.



Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner.

Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:

1-7: plastics, 20-22: paper and cardboard, 80-98: composites.

## Service

### **GB** Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: [kompernass@lidl.co.uk](mailto:kompernass@lidl.co.uk)

### **IE** Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: [kompernass@lidl.ie](mailto:kompernass@lidl.ie)

IAN 347905\_2001

## Indledning

Betjeningsvejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, anvendelse og bortskaffelse. Du bør sætte dig ind i alle produktets betjenings- og sikkerhedsanvisninger før brug. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar produktet på et sikkert sted. Lad vejledningen følge med produktet, hvis du giver det videre til andre.

## Anvendelsesområde



Produktet er udelukkende beregnet til klipning af forskellige materialer som f.eks. plast, grene og snor.

Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Produktet er ikke beregnet til erhvervmæssigt brug. Enhver anden anvendelse eller ændring af produktet anses for at være uden for anvendelsesområdet og indebærer betydelige farer for uheld. Producenten påtager sig intet ansvar for skader, der opstår som følge af anvendelse uden for anvendelsesområdet. Følg anvisningerne på emballagen.



## Sikkerhedsanvisninger

Opbevar sikkerhedsanvisningerne og -instruktionerne til senere brug!

- Sørg for, at produktet er i upåklagelig tilstand før enhver anvendelse. Beskadigede eller løse dele kan resultere i personskader.
- Saksen er ikke egnet til arbejde med spændingsførende dele. Der er fare for elektrisk stød!
- Denne saks må ikke benyttes af personer (inklusive børn) med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaringer og/eller manglende viden, medmindre en ansvarlig person holder opsyn med dem og giver dem anvisninger til, hvordan produktet skal benyttes.

- Børn skal være under opsyn, så det sikres, at de ikke leger med produktet.
- Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagemateriale og produkt. Emballagemateriale kan udgøre en kvælningsfare og livsfare som følge af sårskader. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid emballagematerialet og produktet uden for børns rækkevidde.
- Rør ikke ved bladet med fingrene. Der er fare for personskader.
- Vrid ikke saksen ved brug. Bladet kan knække og derved springe i alle retninger.
-   Bær altid beskyttelsesbriller og beskytteshandsker ved brug af produktet.
- Sørg for at stå på et sikkert underlag. Ellers er der fare for personskader.

## Anvendelse

- ◆ Drej sikkerhedslåsen i urets retning  (se fig. 1) for at åbne saksen.
- ◆ Luk altid saksen, når den ikke er i brug, og sikr den mod utilsigtet åbning. For at gøre dette drejes sikkerhedslåsen imod urets retning  (se fig. 2).

## Udskiftning af blad

- ◆ Åbn opbevaringsrummet i håndtaget og tag unbrakonøglen ud (se fig. 3).
- ◆ Løsn de to sikringskrue ved hjælp af unbrakonøglen og træk bladet nedad og ud af holderen (se fig. 4).
- ◆ Tag et nyt blad ud af opbevaringsrummet, og sæt det ind i holderen. Fastgør bladet ved at spænde sikringskrue fast med unbrakonøglen (se fig. 5).
- ◆ Læg unbrakonøglen i opbevaringsrummet igen, og klap det ind i håndtaget (se fig. 6).

## Rengøring og vedligeholdelse

- ◆ Rengør bladet hver gang, du har brugt saksen. Snavs på bladet danner rust og besværliggør klipningen.
- ◆ Smør alle metaldele med en olieret klud. Derved beskytter du metaldele mod rustaflejring.
- ◆ Opbevar produktet i et tørt, lukket rum.

## Bortskaffelse



Du kan få oplysninger hos kommunen om bortskaffelse af udtjente produkter.



Emballeringsmaterialerne er valgt ud fra kriterier som miljøforlidelighed og bortskaffelsesteknik og kan derfor genbruges. Bortskaf emballagematerialer, du ikke skal bruge mere, efter de lokalt gældende forskrifter.



Bortskaf emballagen miljøvenligt.

Vær opmærksom på mærkningen på de forskellige emballeringsmaterialer, og aflever dem sorteret til bortskaffelse.

Emballagematerialerne er mærket med forkortelserne (a) og tallene (b) med følgende betydning:

1-7: Plast, 20-22: Papir og pap, 80-98: Kompositmaterialer.

## Service

**DK Service Danmark**

Tel.: 32 710005

E-Mail: [kompernass@lidl.dk](mailto:kompernass@lidl.dk)

IAN 347905\_2001



## Introduction

Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'utilisation et le recyclage. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et avertissements de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux descriptions et pour les domaines d'utilisation indiqués. Conservez le produit dans un endroit sûr. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

## Utilisation conforme à l'usage prévu



Le produit est exclusivement conçu pour couper différents matériaux, comme par ex. des plastiques, des branches ou des fils métalliques.

N'utilisez le produit que conformément aux descriptions et pour les domaines d'utilisation indiqués. Le produit n'est pas conçu pour un usage professionnel. Toute utilisation autre ou modification du produit est considérée comme non conforme et s'accompagne de risques d'accident non négligeables. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme à l'usage prévu. Veuillez respecter les consignes figurant sur l'emballage.



## Avertissements de sécurité

Conservez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions pour référence ultérieure !

- Assurez-vous que le produit se trouve dans un état impeccable avant chaque utilisation. Des pièces endommagées ou desserrées peuvent entraîner des blessures.
- La cisaille ne convient pas pour les travaux sur des pièces sous tension. Il y a risque d'électrocution !
- Cette cisaille ne doit pas être utilisée par des personnes (enfants compris) ayant des capacités physiques, mentales et sensorielles réduites ou qui n'ont pas l'expérience et les connaissances nécessaires, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu de cette personne des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil.

- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage et le produit. Il a risque d'asphyxie en raison du matériel d'emballage et un danger de mort dû à des coupures. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez les enfants à l'écart du matériel d'emballage et du produit.
- Ne touchez pas la lame à mains nues. Il y a risque de blessure.
- Ne tordez pas la cisaille lors de la coupe, la lame risque de se briser et d'être projetée dans tous les sens.
-   Portez des lunettes et des gants de protection lors de l'utilisation.
- Adoptez une posture bien d'aplomb lors du travail. Dans le cas contraire, vous risquez de vous blesser.

## Utilisation

- ◆ Pour ouvrir la cisaille, tournez le verrouillage de sécurité dans le sens horaire en direction de  (voir la figure 1).
- ◆ Fermez toujours la cisaille lorsque vous ne l'utilisez pas, et sécurisez-la contre une ouverture inopinée. Tournez pour cela le verrouillage de sécurité dans le sens antihoraire en direction de  (voir la figure 2).

## Changement de la lame

- ◆ Ouvrez le compartiment de rangement dans la poignée et sortez la clé six pans (voir figure 3).
- ◆ Dévissez les deux vis de sécurité à l'aide de la clé six pans et sortez la lame du support par le bas (voir figure 4).
- ◆ Sortez une nouvelle lame du compartiment de rangement et insérez-la dans le support. Immobilisez la lame en vissant bien les vis de sécurité à l'aide de la clé six pans (voir figure 5).
- ◆ Remplacez la clé six pans dans le compartiment de rangement et repliez-le dans la poignée (voir figure 6).

## Nettoyage et entretien

- ◆ Nettoyez la lame avec soin après chaque utilisation. De la saleté sur la lame entraîne la formation de rouille et empêche la coupe.
- ◆ Frottez toutes les parties métalliques avec un chiffon imbibé d'huile. Vous les protégez ainsi contre la rouille.
- ◆ Rangez le produit dans des locaux secs fermant à clé.

## Recyclage



Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître les possibilités de recyclage du produit usagé.



Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement, de technique d'élimination et sont de ce fait recyclables. Veuillez recycler les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.



Recyclez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante :  
1-7 : Plastiques, 20-22 : Papier et carton,  
80-98 : Matériaux composites.

## Service après-vente

FR

### Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: [kompernass@lidl.fr](mailto:kompernass@lidl.fr)

BE

### Service Belgique

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.be](mailto:kompernass@lidl.be)

IAN 347905\_2001

## **Inleiding**

De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Hij bevat belangrijke aanwijzingen voor de veiligheid, het gebruik en het afvoeren van dit product. Lees alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Berg het product op een veilige plaats op. Geef alle documenten mee als u het product doorgeeft aan een derde.

## **Gebruik in overeenstemming met bestemming**



Het product is uitsluitend bestemd voor het knippen van diverse materialen, zoals kunststoffen, takken of draad.

Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Het product is niet bestemd voor bedrijfsmatig gebruik. Elk ander gebruik of elke wijziging van het product geldt als niet in overeenstemming met de bestemming en brengt ernstig gevaar voor ongelukken met zich mee. De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit gebruik in strijd met de bestemming. Neem ook de aanwijzingen op de verpakking in acht.



## **Veiligheidsvoorschriften**

Bewaar alle veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen voor toekomstig gebruik!

- Vergewis u er vóór elk gebruik van dat het product volledig in orde is. Beschadigde of loszittende onderdelen kunnen letsel veroorzaken.
- De schaar is niet geschikt voor werkzaamheden aan onder spanning staande delen. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok!
- Deze schaar is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en/of gebrek aan kennis, tenzij ze onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of ze van die persoon aanwijzingen gekregen hebben voor het gebruik van het apparaat.

- Houd toezicht op kinderen in de buurt van het apparaat zodat ze er niet mee kunnen gaan spelen.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal en het product. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal en levensgevaar door snijletsel. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het verpakkingsmateriaal en het product.
- Raak het mesje niet met blote handen aan. Er bestaat letselgevaar.
- Verdraai de schaar niet bij het knippen. Het mesje kan breken en alle kanten op springen.
-   Draag een veiligheidsbril en veiligheidshandschoenen bij het gebruik van het product.
- Zorg ervoor dat u veilig en stabiel staat tijdens het werken. Anders bestaat er letselgevaar.

## Gebruik

- ◆ Om de schaar te openen, draait u de veiligheidsvergrendeling met de wijzers van de klok mee in de richting van  (zie afbeelding 1).
- ◆ Sluit de schaar altijd als deze niet wordt gebruikt en beveilig hem tegen onbedoeld openen. Draai daarvoor de veiligheidsvergrendeling tegen de wijzers van de klok in, in de richting van  (zie afbeelding 2).

## Mesje vervangen

- ◆ Open het opbergvak in het handvat en haal de zeskantsleutel eruit (zie afbeelding 3).
- ◆ Draai met de zeskantsleutel de twee borgschroeven los en trek het mesje omlaag uit de houder (zie afbeelding 4).
- ◆ Haal een nieuw mesje uit het opbergvak en steek het in de houder. Maak het mesje vast door de borgschroeven met de zeskantsleutel vast te draaien (zie afbeelding 5).
- ◆ Doe de zeskantsleutel weer in het opbergvak en klap het terug in het handvat (zie afbeelding 6).

## Reiniging en onderhoud

- ◆ Maak het mesje na elk gebruik zorgvuldig schoon. Vuil op het mesje resulteert in roestvorming en belemmert het knippen.
- ◆ Wrijf alle metalen onderdelen in met een olie bevattende doek. Zo beschermt u ze tegen roestvorming.
- ◆ Berg het product op in een droge, gesloten ruimte.

## Afvoeren



Informatie over mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte product krijgt u bij uw gemeentereiniging.



De verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu. Ze zijn gekozen op grond van hun milieuvriendelijkheid en zijn recyclebaar. Voer niet meer benodigde verpakkingsmaterialen af conform de plaatselijk geldende voorschriften.



Voer de verpakking af conform de milieuvoorschriften. Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen, 20-22: papier en karton, 80-98: composietmaterialen.

## Service

### **NL** Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.nl](mailto:kompernass@lidl.nl)

### **BE** Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.be](mailto:kompernass@lidl.be)

IAN 347905\_2001

## Einleitung

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie das Produkt an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch



Das Produkt ist ausschließlich zum Schneiden von verschiedenen Materialien, wie z. B. Kunststoffe, Äste oder Draht, vorgesehen.

Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Produktes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Beachten Sie auch die Hinweise auf der Verpackung.



## Sicherheitshinweise

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf!

- Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass sich das Produkt in einem einwandfreien Zustand befindet. Beschädigte oder lockere Teile können Verletzungen zur Folge haben.
- Die Schere ist nicht für Arbeiten an unter Spannung stehenden Teilen geeignet. Es besteht Stromschlaggefahr!
- Diese Schere ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial und Lebensgefahr durch Schnittverletzungen. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterial und Produkt fern.
- Berühren Sie die Klinge nicht mit bloßen Händen. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Verdrehen Sie die Schere nicht beim Schneiden. Die Klinge kann brechen und in alle Richtungen springen.
-   Tragen Sie beim Gebrauch des Produkts eine Schutzbrille und Schutzhandschuhe.
- Achten Sie auf einen sicheren Stand beim Arbeiten. Andernfalls können Verletzungen die Folge sein.

## Verwendung

- ◆ Um die Schere zu öffnen, drehen Sie die Sicherheitsverriegelung im Uhrzeigersinn in Richtung  (siehe Abbildung 1).
- ◆ Schließen Sie immer die Schere bei Nichtbenutzung und sichern Sie sie gegen unbeabsichtigtes Öffnen. Drehen Sie dazu die Sicherheitsverriegelung gegen den Uhrzeigersinn in Richtung  (siehe Abbildung 2).

## Klingenwechsel

- ◆ Öffnen Sie das Staufach im Griff und entnehmen Sie den Innensechskantschlüssel (siehe Abbildung 3).
- ◆ Lösen Sie mit dem Innensechskantschlüssel die zwei Sicherungsschrauben und ziehen Sie die Klinge nach unten aus der Halterung heraus (siehe Abbildung 4).
- ◆ Entnehmen Sie eine neue Klinge aus dem Staufach und stecken Sie sie in die Halterung. Fixieren Sie die Klinge, indem Sie die Sicherungsschrauben mit dem Innensechskantschlüssel festziehen (siehe Abbildung 5).
- ◆ Platzieren Sie den Innensechskantschlüssel wieder im Staufach und klappen Sie es in den Griff ein (siehe Abbildung 6).



## Reinigung und Pflege

- ◆ Säubern Sie die Klinge sorgfältig nach jedem Gebrauch. Schmutz auf der Klinge führt zu Rostbildung und behindert den Schneidvorgang.
- ◆ Reiben Sie alle Metallteile mit einem ölhaltigen Tuch ein. So schützen Sie diese vor Rostablagerungen.
- ◆ Bewahren Sie das Produkt in trockenen, geschlossenen Räumen auf.

## Entsorgung



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:  
1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

## Service

### DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: [kompernass@lidl.de](mailto:kompernass@lidl.de)

### AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)

### CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 347905\_2001



**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Last Information Update · Tilstand af information

Version des informations · Stand van de informatie

Stand der Informationen:

05 / 2020 · Ident.-No.: PUS4A1-052020-1

---

IAN 347905\_2001